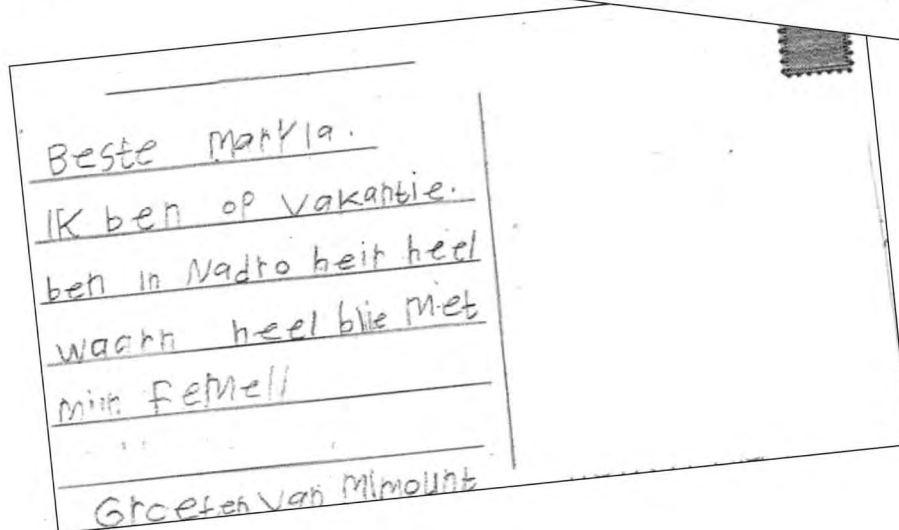
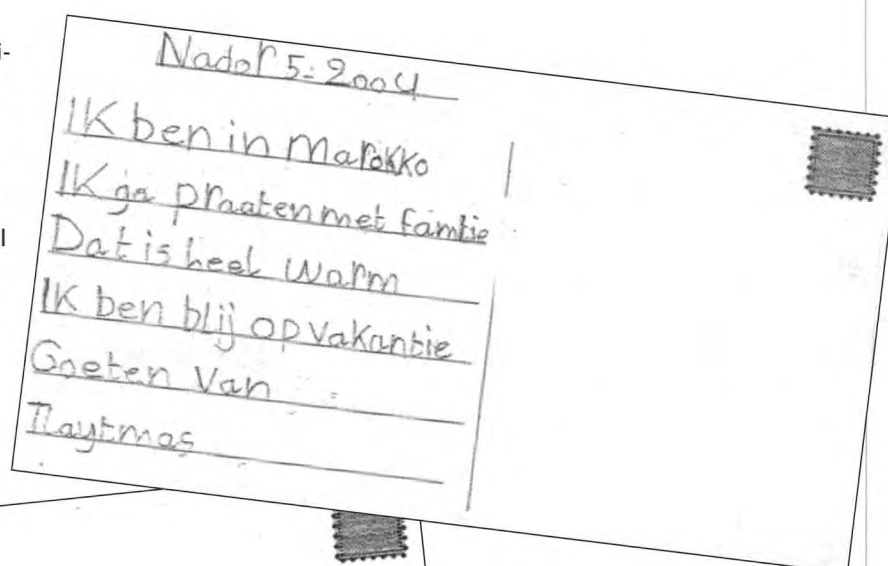


alle talen hoef je een koppelwerkwoord te gebruiken. Naytmas is nog een stapje verder. Ze vertelt waar ze is, wat ze gaat doen, hoe het weer is en hoe ze zich voelt. Met nog her en der een kleine lokale fout.

De kaarten illustreren ook prachtig dat je helemaal niet hoeft te wachten tot cursisten al in alle opzichten correcte zinnen kunnen schrijven, voordat je met dit soort schrijfactiviteiten kunt beginnen.

JEANNE KURVERS



Aosevtok: spontane spellers

Hierboven stonden enkele voorbeelden van ansichtkaarten. Daar bleek dat ook beginners in het Nederlands al met enkele woorden in staat zijn over te brengen wat ze bedoelen. De kunst is alleen nog daar ook formeel correct Nederlands van te maken. De boodschap hieronder laat zien dat ook totale beginners soms proberen, met de beperkte middelen die ze hebben, (ze beheersen alleen een aantal letters bijvoorbeeld) iets op te schrijven. Bij jonge kinderen is daar veel onderzoek naar

gedaan. Spontane spellers, zo worden ze genoemd, analyseren zo goed en zo kwaad als het kan, de woorden die ze op willen schrijven en zoeken daar zoveel mogelijk passende letters bij. Ook als ze het alfabetisch principe, dat elke klank in principe een letter krijgt, nog helemaal niet doorhebben. Of als ze nog niet weten welke letter precies bij welke klank hoort. Volwassenen zijn soms wat minder spontaan. Die zijn wat eerder geneigd te zeggen dat ze iets nog niet kunnen schrijven.

Toch staat hier een prachtig voorbeeld. Dit stond er geschreven in het briefje dat Jacqueline Veth meebracht.

Aosevtok

En dit had deze cursist bedoeld: "I hope so everything ok".

JEANNE KURVERS